

TK

TILASTOTIEDOTUS

Statistisk rapport

1971

TILASTOKESKUS
STATISTIKCENTRALEN(Tilastollinen päätoimisto)
(Statistiska centralbyrån)Helsinki
Helsingfors

Tiedustelut-Förfrågningar

Pvm-Datum

No

Aktuaari Sinikka Maukonen
601 411/56

18.6.1971

LI 1971:17

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, toukokuu 1971Suomen ja Pohjoismaiden ulkopuolisten maiden välillä¹⁾

- A. Suomeen saapui suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta ulkomaalaisia (lukuunottamatta pohjoismaalaisia) 13 339 toukokuussa 1971, mikä on 40.7 % enemmän kuin vuoden 1970 toukokuussa.
- B. Suomesta lähti suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle Suomen kansalaisia 23.3 % enemmän toukokuussa 1971 kuin toukokuussa 1970.

RESANDESTATISTIK, maj 1971mellan Finland och utomnordiska länder¹⁾

- A. Antalet utlänningar (utom skandinaver) som i maj 1971 anlände till Finland direkt från utomnordiska länder var 13 339, vilket är 40.7 % större än i maj 1970.
- B. Antalet finska medborgare, som från Finland avreste direkt till utomnordiska länder i maj 1971 var 23.3 % större än i maj 1970.

TRAVEL STATISTICS, May 1971between Finland and Non-Nordic countries¹⁾

- A. The number of foreigners (except citizens of Nordic countries) arrived to Finland directly from Non-Nordic countries was in May 1971 13 339, which is 40.7 % greater than the corresponding number in May 1970.
- B. The number of Finnish citizens departed from Finland directly to Non-Nordic countries was in May 1971 23.3 % greater than the corresponding number in May 1970.

1) Niistä matkustajista, jotka saapuvat Suomeen muista Pohjoismaista tai niiden kautta, ei ole saatavissa tietoa kansalaisuuksittain. Sama koskee vastaavia Suomesta Pohjoismaihin tai niiden kautta lähteneiden lukumääriä. Tiedot Suomen ja ulkomaiden välisestä koko matkustajaliikenteestä liikennemuodoittain julkaistaan neljännesvuosi- ja vuositilastona.

1) För resande som anländer till Finland från eller via övriga nordiska länder föreligger inte uppgifter om nationalitet, inte heller om resande från Finland till eller via andra nordiska länder. Uppgifter om den totala resandetraffiken mellan Finland och andra länder enligt transportsätt publiceras kvartals- och årsstatistik.

1) For travellers, who arrive to Finland from or through other Nordic countries or depart from Finland to or through other Nordic countries no data are available by citizenship. Data on the total number of passengers between Finland and other countries by mode of transport are published as quarterly and yearly statistics.

A. Suomeen suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet matkustajat toukokuussa 1971 - Personer, som rest direkt till Finland från utomnordiskt land i maj 1971

Kansalaisuus Medborgarskap	Helsinki Helsingfors		Muut lento- asemat Övriga flygfält	Muut satamat Övriga hamnar	Maarajat Land- gränser	Yhteensä Summa
	Lento- liikenne Flyg- trafik	Laiva- liikenne Sjö- trafik				
Suomi - Finland	18 685	6 307	297	142	9 478	34 909
Ruotsi - Sverige	55	100	1	3	726	885
Norja - Norge	12	2	-	-	110	124
Tanska - Danmark	64	4	-	1	40	109
Islanti - Island	3	-	-	-	2	5
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor	18 819	6 413	298	146	10 356	36 032
Alankomaat - Nederländerna	342	84	5	5	2	438
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg	113	3	3	-	14	133
Espanja - Spanien	72	-	-	-	7	79
Iso-Britannia - Storbritannien	1 227	645	44	15	61	1 992
Irlanti - Irland	19	7	3	-	3	32
Italia - Italien	239	6	6	1	9	261
Itävalta - Österrike	155	20	5	-	10	190
Neuvostoliitto - Sovjetunionen	28	658	-	-	1 093	1 779
Portugali - Portugal	19	2	-	-	-	21
Puola - Polen	83	11	-	-	31	125
Ranska - Frankrike	339	61	8	-	20	428
Länsi-Saksa - Västtyskland	1 743	1 922	63	22	60	3 810
Itä-Saksa - Östtyskland	192	-	-	-	-	192
Sveitsi - Schweiz	418	45	15	-	6	484
Tsekkoslovakia - Tjeckoslovakien	59	1	-	-	38	98
Turkki - Turkiet	22	1	1	-	2	26
Unkari - Ungern	55	4	-	-	52	111
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder	120	5	3	1	91	220
Amerikan Yhdysvallat - Förenata Staterna	1 338	55	14	3	154	1 564
Kanada	221	29	5	-	26	281
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder	69	-	-	-	27	96
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen	10	-	-	-	-	10
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder	24	6	2	1	12	45
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan	31	6	1	-	11	49
Israel	20	-	2	-	-	22
Japani - Japan	195	11	1	-	441	648
Muut Aasian valtiot - Övriga asiatische länder	53	3	-	-	15	71
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland	58	26	-	-	29	113
Kansalaisuutta vailla olevat- Statslösa	17	2	-	-	2	21
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor	7 281	3 613	181	48	2 216	13 339
Kaikkiaan - Samtliga	26 100	10 026	479	194	12 572	49 371
Kaikkiaan toukokuussa 1970 Samtliga i maj 1970	18 788	6 874	428	81	11 943	38 114

B. Suomesta suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneet matkustajat toukokuussa 1971 - Personer, som från Finland rest direkt till utomnordiskt land i maj 1971

Kansalaisuus Medborgarskap	Helsinki Helsingfors		Muut lento- asemat Övriga flygfält	Muut satamat Övriga hamnar	Maarajat Länd- gränser	Yhteensä Summa
	Lento- liikenne Flyg trafik	Laiva- liikenne Sjö- trafik				
Suomi - Finland	19 209	7 828	267	257	9 564	37 125
Ruotsi - Sverige	115	129	2	-	641	887
Norja - Norge	16	3	-	-	120	139
Tanska - Danmark	16	14	-	-	33	63
Islanti - Island	3	-	-	-	1	4
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor	19 359	7 974	269	257	10 359	38 218
Alankomaat - Nederländerna	303	28	6	-	6	343
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg	93	14	1	-	18	126
Espanja - Spanien	96	1	3	-	6	106
Iso-Britannia - Storbritannien	1 058	619	101	5	56	1 839
Irlanti - Irland	16	6	1	-	-	23
Italia - Italien	232	12	-	1	10	255
Itävalta - Österrike	178	28	7	-	6	219
Neuvostoliitto - Sovjetunionen	16	526	-	-	1 078	1 620
Portugali - Portugal	15	1	-	-	-	16
Puola - Polen	66	7	-	10	13	96
Ranska - Frankrike	240	11	4	-	19	274
Länsi-Saksa - Västtyskland	1 621	1 442	64	14	53	3 194
Itä-Saksa - Östtyskland	115	-	-	-	-	115
Sveitsi - Schweiz	287	16	8	-	8	319
Tsekkoslovakia - Tjeckoslovakien	54	3	-	-	36	93
Turkki - Turkiet	20	3	-	-	5	28
Unkari - Ungern	78	6	-	3	50	137
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder	89	7	2	-	96	194
Amerikan Yhdysvallat - Förenata Staterna	773	57	14	1	247	1 092
Kanada	140	31	1	-	27	199
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder	60	3	-	3	22	88
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen	15	-	-	-	-	15
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder	21	1	-	1	18	41
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan	22	4	-	-	14	40
Israel	21	2	1	-	-	24
Japani - Japan	128	10	3	-	57	198
Muut Aasiain valtiot - Övriga asiattiska länder	38	4	-	-	9	51
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland	35	23	-	-	23	81
Kansalaisuutta vailla olevat- Statslösa	17	2	1	-	1	21
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor	5 847	2 867	217	38	1 878	10 847
Kaikkiaan - Samtliga	25 206	10 841	486	295	12 237	49 065
Kaikkiaan toukokuussa 1970 Samtliga i maj 1970	19 190	8 895	415	575	11 026	40 101